



NO.2119010488



# 货物运输条件鉴定书

Certification

for Safe Transport of Chemical Goods

## 锂电池 一符合包装说明970第II部分

样品名称： Tempod SP温度记录仪（内置纽扣式锂电池CR2032 3.0V 225mAh）

Sample name: Tempod SP Temperature Data Logger

委托单位： 上海腾森电子科技有限公司  
TempSen Electronics Company

生产单位： 上海腾森电子科技有限公司  
TempSen Electronics Company



上海化工院检测有限公司

Shanghai Research Institute of Chemical Industry Testing Co., Ltd



# 货物运输条件鉴定书

NO. 2119010488  
Page 1/3

Certification for Safe Transport of Chemical Goods

样品名称 Sample name	中文 Chinese	Tempod SP温度记录仪 (内置纽扣式锂电池CR2032 3.0V 225mAh)		
	英文 English	Tempod SP Temperature Data Logger		
委托单位 Consignor	上海腾森电子科技有限公司 TempSen Electronics Company			
生产单位 Manufacturer	上海腾森电子科技有限公司 TempSen Electronics Company			
检验方法、程序 Inspection method and procedure	国际航空运输协会《危险品规则》60版 IATA Dangerous Goods Regulations (DGR) 60th Edition			
样品外观 Sample appearance	无色透明、类白色双色塑料外壳 Colorless transparent and off-white Plastics shell			
包装件信息 Package information	锂电池总净重≤5kg。 Lithium batteries total net weight≤5kg.			
序号 NO.	电池种类 Battery type	型号 Model	容量Capacity /锂含量Li content	放置方式 Placement
1	不可充电锂金属电池芯 Primary Li-metal cell	CR2032	225mAh / ≤0.3g	安装在设备内 Contained in equipment
鉴定结论 IDENTIFICATION CONCLUSION	<p>1. 危险性识别 (Hazards identification) 锂金属电池。 Lithium metal battery.</p> <p>2. 空运按照国际航空运输协会《危险品规则》办理的类型 (Suggestion according to IATA DGR) 该物品满足包装说明970基本要求和第II部分的规定。 The goods meet the requirements in General Requirements and section II of Packaging Instruction 970.</p> <p>3. 包装要求 (Packaging requirements) 按包装说明970第II部分要求办理。 The goods are packaged according to the Packaging Instruction 970 section II.</p>			
	检验日期: 2018-12-11 Inspection Date:		签发日期: 2018-12-11 Issue Date:	
备注 Comment	这种设备不会产生危险的放热, 在开启状态下符合相关的电磁辐射标准, 运行时不会对航空器系统产生干扰, 不会发出干扰信号 (如蜂鸣警报, 闪光灯)。 These devices are not capable of generating a dangerous evolution of heat. When active, these devices must meet defined standards for electromagnetic radiation to ensure that the operation of the device does not interfere with aircraft systems. The devices must not be capable of emitting disturbing signals (such as buzzing alarms, strobe lights.)			

批准  
Approver:

张一

审核  
Checker:

董学

主检  
Appraiser:

孙清



# 货物运输条件鉴定书

Certification for Safe Transport of Chemical Goods

NO. 2119010488

Page 2/3

序号 No.	检验结果及其他事项 Inspection results and other things
1	<p>本报告所述锂电池按照《危险品规则》(60版)[以下简称DGR] 3.9.2.6.1(e)规定的质量管理体系进行制造。 本报告所述锂电池不属于因安全原因召回的锂电池。 Lithium cells and batteries listed in this report were manufactured under the quality management programme as described in IATA DGR 60th 3.9.2.6.1(e). Lithium cells and batteries listed in this report are not the defective cells or batteries returned to the manufacturer for safety reasons.</p>
2	<p>本报告所述锂电池已通过《联合国试验和标准手册》第III部分38.3小节相应测试要求。 Lithium cells and batteries listed in this report are of the types proven to meet the requirements of each applicable test in the UN Manual of Tests and Criteria, Part III, sub-section 38.3.</p>
3	<p>设备装入由适当材料构造的坚固的刚性外包装内。 The equipment is packed in strong rigid outer packagings constructed of suitable material.</p>
4	<p>电池具有适当的防短路措施。 设备固定在外包装内以免移动,并配备防止发生意外启动的有效手段。 Cells and batteries are properly protected to prevent short circuits. The equipment is secured against movement within the outer packaging and is equipped with an effective means of preventing accidental activation.</p>
5	<p>—当使用航空货运单时,如果托运货物中有贴锂电池标记的包装件,那么必须在“货物名称和数量”栏注明“锂金属电池符合包装说明970第II部分”。 —Where a consignment includes packages bearing the lithium battery mark, the words “lithium metal batteries in compliance with Section II of PI 970” must be shown in the “Nature and Quantity of Goods” box of the air waybill, when an air waybill is used.</p>
6	<p>每个包装件必须耐久清晰的标识DGR图7.1.C所示标记。包装件必须具有足够的尺寸在其一个面上粘贴未被折叠的标记。 本要求不适用于: —包装件仅含有安装在设备(包括线路板)内的钮扣电池;或 —托运货物不超过2个包装件,且每个包装件中安装在设备内的电池芯不超过4颗或电池组不超过2颗。 Each package must be durably and legibly marked with the mark shown in Figure 7.1.C in IATA DGR. The package must be of such a size that there is adequate space to affix the mark on one side of the package without the mark being folded. This requirement does not apply to: —packages containing only button cell batteries installed in equipment (including circuit boards); or —consignments of two packages or less where each package contains no more than four cells or two batteries installed in equipment.</p>
7	

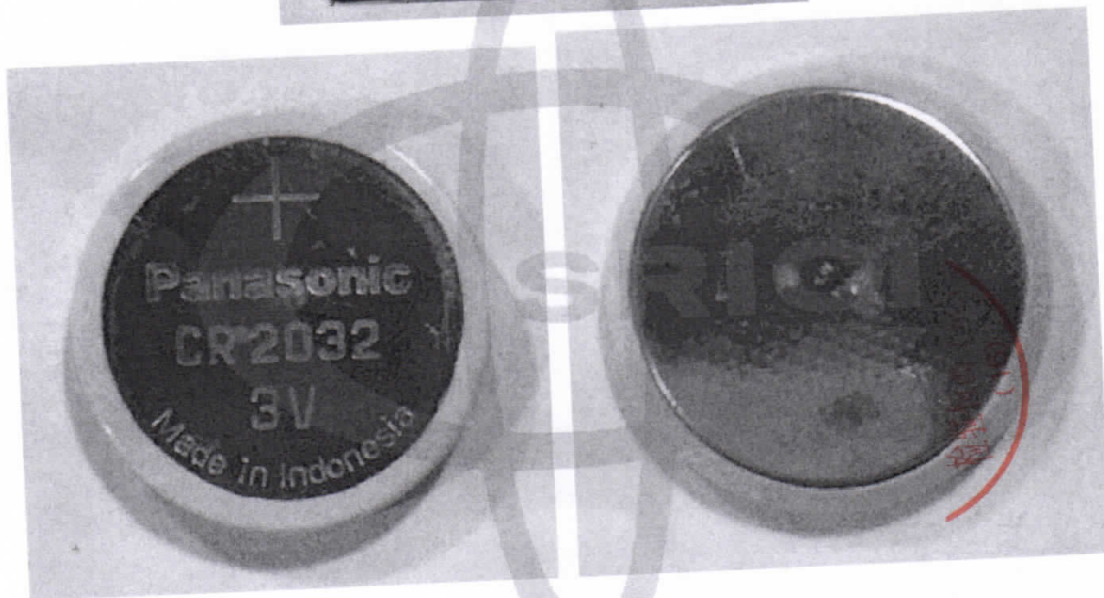
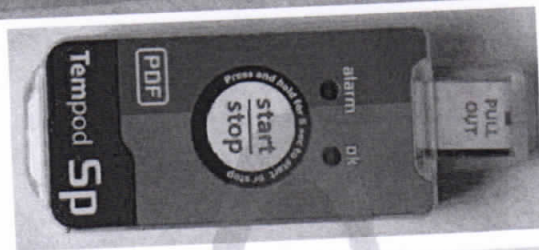
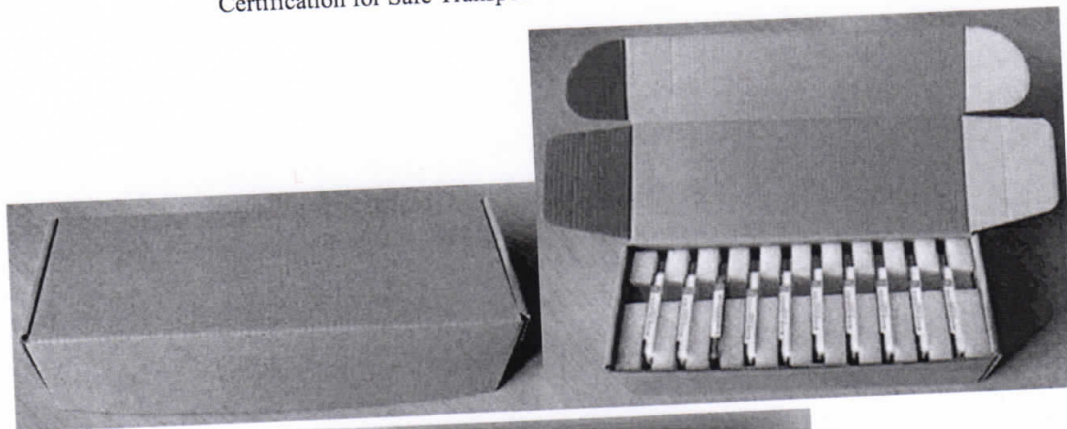
-验证码:808019-



# 货物运输条件鉴定书

Certification for Safe Transport of Chemical Goods

NO. 2119010488  
Page 3/3



\*\*\*报告结束\*\*\*

